

قرارداد بهره برداري معادن كوچك / معادن سنگ

51

قرارداد استخراج

اين قرارداد ميان وزارت معادن دولت جمهوري اسلامي افغانستان كه ممبد بعنوان "دولت"

و

كمپني / شخص شركت كجيت زراب كه ممبد بعنوان "كمپني"

و بصورت كل بعنوان "جانبين قرارداد" در اين سند مسمي گرديده است، به امضا رسيد.

1. شرايط عمومي: اين قرارداد يك سند عام بوده كه بصورت قانوني ميان جانبين منعقد گرديده است.
2. شرايط اجاره: اين قرارداد متعاقب اخذ اجازه نامه هاي بهره برداري قرار شرح ذيل به كمپني حق ميدهد تا با در نظر داشت تاديات قانوني كرايه، رويالتي، ماليات و فيس، ذخاير معدني شركت كجيت زراب را استخراج نمايد:

تاريخ عقد/اعتبار اين قرارداد: 1392.3.26

نام كمپني / شخص: شركت كجيت زراب

آدرس كمپني / شخص: خوابان مركز - شركت كجيت زراب - ناه - افغانستان

نمبر جواز تجارتي كمپني: D-24996

موقعيت معدن: قره قلعه لك - ولسوالي شکر دره و واليه ناه

مشخصات ساحه معدن: GPS كوردينات (در صورت موجوديت نقشه، آنرا ضميمه نموده و ساحه معدن روي آن مشخص گردد)

مساحت زمين بر حسب هكتار (مترمربع): 544m²

نوع منرال قرارداد شده: لست گردد

رويالتي: مثلا: XXX افغاني في 1000 بيشتر و پنج افغاني - 250 -

تضمين (تضمين مالي): (-5500-) افغاني - تفصيلات لازمه نيز درج گردد.

ميعاد قرارداد: XX سال

3. شرايط قرارداد بهره برداري معادن

- 3.1 تضمين مالي: كمپني بايد مبلغ -5500- افغاني/كلار را بعنوان تضمين نزد دولت بگذارد. اين مبلغ در صورت رعايت تمام شرايط قرارداد و اجاره الي 45 روز بعد از ختم قرارداد به كمپني دوباره تحويل داده ميشود، البته در صورتيكه كمپني هيچگونه باقي داري نداشته باشد.
- 3.2 كرايه سالانه: كمپني مكلف است تا در جريان قرارداد مبلغ (68) افغاني في هكتار را به وزارت معادن بطور سالانه پرداخت نمايد.
- 3.3 رويالتي: مقدار رويالتي توسط دولت برويت گزارش توليدي كمپني، محاسبه مي گردد. كمپني مكلف است تا رقم رويالتي را در جريان 10 روز بعد از اخذ اطلاعیه از جانب وزارت معادن در مورد رويالتي قابل تاديه توسط كمپني، پرداخت نمايد. كمپني رويالتي را از طريق شركت كجيت زراب تحويل مي نمايد.

(Handwritten signatures and stamps)

3.4. تأخیر در تادیات: در صورت تأخیر در تادیه رویالتي، کرایه سطح زمین، و سایر پرداخت ها، کمپني مکلف به تادیه جريمه تأخیر بر حسب یک فیصد از مجموع پرداخت یک ربع بوده در صورت تأخیر بیش از دو ماه مکلف به پرداخت دو فیصد جريمه تأخیر از پرداخت خویش میباشد.

3.5. گزارش توليدي: کمپني مکلف است تا گزارش توليدي خویش را در جریان 10 روز بعد از ختم هر ربع به اداره مربوطه، ارائه نماید. گزارش ارائه شده از طرف موظین ریاست نفتیش معادن ارزیابی گردیده و در صورت ارائه گزارشات نادرست مستلزم پرداخت جريمه است. مقدار و یا رقم جريمه معادل به دو چند مقدار تفاوت میان رقم گزارش شده و رقم اصلي رویالتي میباشد.

3.6. حد اقل سطح توليدات: کمپني باید سالانه حد اقل (2040m³) توليدات معدني داشته باشد.

4. حقوق و مکلفیت های کمپني

4.1. پلان معدنکاری، صحت و ایمني، انسداد معدن و پلان مالي: کمپني مکلف است تا قبل از دریافت جواز بهره برداري منظوري وزارت معدن را روی پلان های معدنکاری، صحت و ایمني انسداد معدن و مالي، قبل از آغاز فعالیت های بهره برداري، با خود داشته باشند.

4.2. اخذ اجازه نامه: کمپني مکلف است تا تمام اجازه نامه های لازمه برای پیشبرد فعالیت های بهره برداري معدن (مانند؛ سرتفکیت رعایت مقررات محیط زیست _ اداره ملي حفاظت محیط زیست)، را اخذ نماید.

4.3. اخذ جواز بهره برداري: دولت متعاقب منظوري پلان های معدنکاری، انسداد معدن، پلان مالي و اخذ سایر اجازه نامه های لازمه، جواز بهره برداري ذخایر معدني رستگاری، را از طریق ریاست کادستر معدن وزارت معدن صادر می نماید.

4.4. بهره برداري: بهره برداري معدن باید در جریان 3 ماه سراز تاریخ صدور جواز بهره برداري به کمپني، آغاز گردد.

4.5. جبران خساره: کمپني مکلف است تا خساره وارده به سرکها، دیوارها، تعمیرات، غله جات، مواشي و سایر موارد مربوط به دولت و یا مالک زمین را که بالاتر فعالیت های این کمپني وارد میگردد، در مطابقت با قانون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت نافذه جبران نماید.

4.6. صحت و ایمني: کمپني مکلف است که بمنظور حصول اطمینان از صحت و مصنونیت مردم، تمام قوانین و مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معدن و سایر قوانین افغانستان را رعایت نماید.

4.7. استفاده از مواد انفجاری: کمپني مکلف است که در موارد انتقال، ذخیره و استفاده مصنونانه مواد منفجره، تمام قوانین و مقررات معدنکاری، طرز العمل های وزارت معدن و سایر قوانین افغانستان را مرعی الاجراً قرار دهد.

4.8. کشف منرالهای ضمنی: در صورتیکه کمپني در جریان فعالیت در ساحه مربوطه خویش منرالها و یا مواد معدن جدید را کشف نماید، که شامل جواز آنها نباشد، کمپني مکلف است تا به اسرع وقت ریاست کادستر معدن وزارت معدن را مطلع سازد.

4.9. کشف آثار تاریخی و فرهنگی: در صورتیکه در جریان فعالیت های معدن کاری، آثار باستانی و کلتوري کشف و یا به موجودیت آن پی برده شود، کمپني مکلف است تا در جریان 24 ساعت وزارت معدن و وزارت اطلاعات و فرهنگ را مطلع سازد. کمپني حق انتقال این آثار را نداشته ولي مسنولیت حفظ و نگهداشت آنرا الي انتقال آن توسط مراجع مسنول دولتي، بدوش دارد.

5. حقوق و مکلفیت های دولت: حقوق و مکلفیت های دولت در قانون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معدن، مفصلاً بیان گردیده است.

6. مرعی الاجراً ساختن وجایب قانونی و مالیاتی بمنظور تطبیق امور بهره برداري ذخایر معدني: کمپني مکلف است تا بصورت متداوم معلومات جدید را جمع آوري و از مسنولیت های قانونی و مالیاتی اش در مطابقت با مکلفیت های عمومی قانونی و مالیاتی دولت جمهوری اسلامی افغانستان اطمینان حاصل نموده و آن را، تکمیل نماید.

7. تعدیل، لغو و فسخ قرارداد:

7.1. تعديل: اين قرارداد را ميتوان در صورت موافقه جانيبين، تعديل نمود.

7.2. فسخ قرارداد با رضایت طرفین: هيچ يکي از مواد مندرج قرارداد حق فسخ قرارداد توسط جانيبين را در هر مقطع زماني که کتبا صورت ميگيرد، محدود نمي سازد.

7.3. لغو قرارداد: در صورت عدم رعايت شرايط قرارداد، طرز العمل هاي معدنکاري، قانون و مقررات معادن و ساير قوانين مربوطه توسط کمپني، دولت کماصلاحيت دارد که قرارداد را بصورت يک جانبه لغو نمايد. پروسه لغو مشتمل بر چهار مرحله ذيل ميباشد: (1) اطلاعیه يك ماه؛ (2) توصیه يك ماه؛ و (3) اخطار يك ماه، که به لغو قرارداد منتهي ميگردد.

7.4. احاله يا انتقال وحل منازعات: موارد فوق در پرتو قانون و طرز العمل هاي وزارت معدن تحت مباحثه قرار ميگيرد.

8. حوادث غير مترقيه: حوادث غير مترقبه عبارت از حوادث اند که خارج از کنترول جانيبين قرارداد ميباشد؛ مانند، سيلاب، خشک سالي شديد و متداوم، زلزله، طوفان، رعد و برق، جنگ، اشوب، ناآرامي هاي داخلي، سبوتاژ، ترورييزم و امثال آن.

کمپني مکلف است تا دولت را از وقوع همچو حوادث در جريان 48 ساعت بطور کتبي مطلع سازد. متعاقباً جانيبين قرارداد هينت مشترک را توظيف مي نمايد تا تثبيت نمايد که کمپني بنا بر حوادث مذکور از اجرائي کدام نوع مکلفيت ها و براي چي مدت، عاجز ميباشد.

9. جلوگيري از فساد: جانيبين قرارداد مکلف اند تا تمام اقدامات لازمه را بمنظور جلوگيري از ناديات و يا طلبات غير قانوني و يا امثال آن، اتخاذ نمايند.

10. قانون مرعي الاجراء: تمام قوانين نافذه افغانستان روي اين قرارداد قابل تطبيق ميباشد.

11. نماینده باصلاحیت: افراد ذيل منحيث نماينده باصلاحيت هر يك از جوانب قرارداد، شناخته شده اند:

I. نماينده باصلاحيت دولت: اسم، عنوان وظيفه، آدرس، آدرس ايميل، شماره تلفون

II. نماينده باصلاحيت کمپني: اسم، عنوان وظيفه، آدرس، آدرس ايميل، شماره تلفون

11.1. جوانب توافق مينمايند که در صورت تغيير در معلومات فوق (نماينده باصلاحيت) جانب مقابل را بصورت کتبي در مدت 30 روز آغاز سراز تاريخ تغيير، مطلع سازد.

12. کليت قرارداد: اين قرارداد در 12 ماده و XX ضميمه خلاصه گرديده که با عقد آن جانيبين قرارداد توافق خویش را با تمام محتوای قرارداد هذا ابراز مي نمايند.

بدینوسیله تصدیق میگردد که جانيبين بعنوان نماينده باصلاحيت مراجع مربوطه خویش صلاحيت امضا قرارداد مورخ / / 1390 و يا / / 2011، را، دارا اند.

<p>{ نام کمپني } بعنوان "کمپني"</p> <p>توسط: _____</p> <p>اسم: _____</p> <p>عنوان وظيفه: _____</p> <p>تاريخ: _____</p> <p>محمد زاراب نماینده شرکت ۱۳۹۲/۳/۴</p>	<p>وزارت معدن بعنوان (دولت) دولت جمهوري اسلامي افغانستان</p> <p>توسط: _____</p> <p>اسم: _____</p> <p>عنوان وظيفه: وزير معادن و صنایع معدني</p> <p>تاريخ: _____</p>
--	--



Handwritten signatures and notes in Persian script, including the name 'محمد زاراب' and 'وزارت معادن و صنایع معدني'.